

法规  
速递

**Regulation & Laws** ————— **P01**

召回  
案例

**Recall Case Study** ————— **P14**

### 编辑团队联系方式

June Wang

电话：021-61815284

邮箱：june.x.wang@intertek.com

网址：www.intertek.com.cn

### 声明：

本刊为内部交流资料，仅限参考使用，并不取代任何法律、规定、标准或者条例。关于技术性信息的表述，若有不实之处，请以相关标准原文为准，本刊不承担因此造成的任何损失或法律责任。所有文字、图片，未经许可，不得转载、摘编或以任何方式发行。本刊所有文章仅代表作者或访谈者个人观点。任何未经本刊授权，私自摘录、引用、变更、印制本刊或部分内容的行为均视为侵权。本刊作者及受访者保留追究其法律责任的权利。

### 订阅与下载：

官网下载：

[http://www.intertek.com.cn/ResourceCenter\\_Magazine\\_info\\_18\\_20.html](http://www.intertek.com.cn/ResourceCenter_Magazine_info_18_20.html)

在线订阅：

<http://www.intertek.com.cn/resource/dingyue.aspx>

微信推送：请关注以下二维码



关注我们的微信公众帐号  
“intertek with you”

**intertek**  
Total Quality. Assured.

1. USA - Proposed amendment to further align the standard of Formaldehyde Emissions Standards for Composite Wood Products (40 CFR 770) with CARB ATCM Phase II program (11/2/2018)

美国 - 关于进一步统一复合木制品中甲醛排放标准(40CFR 770)与CARB ATCM第二阶段的拟议修正案 (11/2/2018)

The Environmental Protection Agency (EPA) has proposed to amend 40 CFR 770 Formaldehyde Emission Standards for Composite Wood Products. The proposed amendments aimed to align the technical issues of this Rule with California Air Resources Board (CARB) Airborne Toxic Control Measures (ATCM) Phase II program, change the compliance date and update the voluntary consensus standards. The followings are the summary of the proposed amendments:

环境保护署 (EPA) 建议修订40 CFR 770复合木制品甲醛排放标准。拟议的修正旨在使本规则的技术问题与加州空气资源委员会(CARB) 空气毒物控制措施 (ATCM) 第二阶段方案一致, 改变遵守日期和更新自愿协商一致标准。以下是建议修正案的摘要:

1. The following technical issues are amended to further align with CARB ATCM Phase II program:

为了进一步与CARB ATCM第二阶段计划保持一致, 修改了以下技术问题

a. Testing requirements of no-added formaldehyde (NAF)-based resin and ultra-low-emitting formaldehyde (ULEF) resin testing requirements.

(§ 770.17 and § 770.18) 无添加甲醛 (NAF) 基树脂和超低排放甲醛 (ULEF) 树脂测试要求的试验要求。  
(第770.17 和第770.18节)

b. Equivalence or correlation between ASTM E1333-14 and any other test method used for quarterly or quality control testing.

(§ 770.20) ASTM E1333-14与用于季度或质量控制测试的任何其他测试方法的等价性或相关性。(第770.20节)

2. The compliance date of 12 December 2018 shall be changed to 1 June 2018.

2018年12月12日的合规日期改为2018年6月1日。

3. The tests of panel sampling of non-complying lots shall be newly added.

(§ 770.22) 新增不合格批次面板抽样检验。(第770.22节)

4. In addition to the labelling required in the standard, composite wood product panels that are made of NAF based resin and ULEF resin, shall also label a statement that the products are TSCA Title VI compliant.

(§ 770.45) 除了标准中所要求的标签外, 由NAF基树脂和ULEF树脂制成的复合木制品面板还应标明产品符合TSCA Title VI。(第770.45节)

5. All panels (or bundles of panels) and finished goods (or boxes or bundles containing finished goods) that are not exempt from the labelling requirements shall be properly labelled before being imported into the United States.

(§ 770.45) 所有豁免于标签要求的板 (或板束) 和成品 (或装有制成品的箱子或捆束) 在进入美国之前应适当地贴上标签。(第770.45节)

6. The following voluntary consensus standards shall be updated (§ 770.99):

下列自愿一致性标准应予以更新 (第770.99条)

Current standards established by the Final Rule on 12 December 2016

2016年12月12日最后规则确立的现行标准

Updated standards in this Final Rule

最终规则的更新标准

ISO/IEC 17025-2005(E) General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

ISO/IEC 17025-2005(E)测试和校准实验室能力的一般要求

ISO/IEC 17025:2017(E) General requirements for the competence of testing and calibration laboratories.

ISO/IEC 17025:2017(E)测试和校准实验室能力的一般要求

ISO/IEC 17011-2004(E) Conformity assessments—General requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessments bodies.

ISO/IEC 17011-2004(E)合格评定.认可合格评定机构的认可机构的一般要求

ISO/IEC 17011:2017(E) Conformity assessments—requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessments bodies.

ISO/IEC 17011:2017(E)合格评定.合格评定机构认证机构的要求

### 2. Taiwan - Approved to Add New Food Contact Materials and Articles Subject to Import Inspection (11/2/2018) Johnny Zhou

### 台湾-批准增加新的食品接触材料及须接受进口检验的产品 (11/2/2018)

The Food and Drug Administration (FDA) of Taiwan has approved to add 9 products (including food contact materials and articles) requiring import inspection under the FDA Notice No. 1071302916. This notice has already come into force. Here are the highlights:

台湾食品药品监督管理局 (FDA) 已发布FDA第1071302916号通告, 批准增加9种需要进口检验的产品 (包括食品接触材料和物品)。以下是摘要:

A. List of food contact materials and articles requiring import inspection (newly added materials and products are highlighted in blue) 需要进口检验的食品接触材料和产品清单 (新增加的材料和产品以蓝色突出显示)

Materials	CCC Code	Description of Goods	Import Regulation
Plastic	3917.32.00.30-2	Straws for food, of plastics	F01
	3920.10.29.10-4	Polyethylene film for food	F01
	3920.20.29.00-4	Other polypropylene film or foil, thickness no more than 0.25 mm	F02
	3920.49.30.11-5	PVC film for food	F01
	3920.99.93.10-9	PVDC film for food	F01
	3920.99.93.20-7	PMP film for food	F01
	3920.99.93.30-5	PLA film for food	F01
	3923.10.90.00-7	Other boxes, cases, crates and similar articles, of plastics	F02
	3923.21.00.00-3	Sacks and bags (including cones), of polyethylene	F02
	3923.29.10.00-3	Disinfecting aluminium backed plastic bags	F02
	3923.29.90.10-4	Polypropylene bag	F02
	3923.29.90.30-0	Disposable bags for food, of plastics	F01
	3923.50.00.10-5	Disposable cup lid for food, of plastics	F01
	3923.90.90.10-8	Disposable cups for packing food, of plastics	F01
	3924.10.00.10-3	Bowls or plates, of plastics	F02
	3924.10.00.20-1	Reusable microwavable meal boxes, crispers and cups, of plastics	F01
	3924.10.00.30-9	Disposable cups for food, of plastics	F01
	3924.10.00.40-7	Disposable bowls, trays and tableware, of plastics	F01
	3924.10.00.90-6	Other tableware and kitchenware, of plastics	F02
	3924.90.00.20-4	Feeding bottles, of plastics	F01
	3924.90.00.30-2	Reusable bottles, of plastics	F01
Rubber	4014.90.30.00-1	Teats, of rubber	F01
Bamboo	4419.12.00.10-1	Disposable chopsticks, of bamboo	F01
	4419.12.00.90-4	Other chopsticks, of bamboo	F02

Materials	CCC Code	Description of Goods	Import Regulation
Wood	4419.90.00.10-6	Disposable chopsticks, of wood	F01
	4419.90.00.20-4	Other chopsticks, of wood	F02
Paper and paperboard	4811.60.00.00-8	Paper and paperboard, coated or impregnated with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol, in rolls or sheets, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10	F02
	4823.20.00.00-3	Filter paper and paperboard, cut to size	F02
	4823.69.00.00-5	Trays, dishes, plates cups and the like, of other paper or paperboard	F02
	4823.90.00.40-0	Filter paper, which are bags or made up paper articles (other than those of subheading 4823.20)	F02
Non-woven textile	6307.90.90.30-4	Nonwoven filters, which are bags or made up of cloths	F02
Ceramic	6911.10.00.00-4	Tableware and kitchenware, of porcelain or china	F01
Glass	7013.99.20.00-9	Other infant feeding bottles, glass	F01

材 料	CCC 编号	产品表述	进口准则
塑 料	3917.32.00.30-2	食品用塑料吸管	F01
	3920.10.29.10-4	食品用聚乙烯薄膜	F01
	3920.20.29.00-4	其他聚丙烯薄膜或箔，厚度不超过0.25 mm	F02
	3920.49.30.11-5	食品用聚氯乙烯薄膜	F01
	3920.99.93.10-9	食品用聚偏二氯乙烯薄膜	F01
	3920.99.93.20-7	食品用热塑性树脂薄膜	F01
	3920.99.93.30-5	食品用聚乳酸薄膜	F01
	3923.10.90.00-7	塑料箱盒容器及类似制品	F02
	3923.21.00.00-3	聚乙烯袋	F02
	3923.29.10.00-3	经过消毒的铝膜塑料袋	F02
	3923.29.90.10-4	聚丙烯袋	F02
	3923.29.90.30-0	塑料一次性食品袋	F01
	3923.50.00.10-5	食品用一次性塑料杯盖	F01
	3923.90.90.10-8	食品包装用一次性塑料杯子	F01
	3924.10.00.10-3	塑料碗碟	F02
	3924.10.00.20-1	可重复使用的塑料微波饭盒、保鲜盒和杯子	F01
	3924.10.00.30-9	塑料一次性餐杯	F01
	3924.10.00.40-7	塑料一次性碗、托盘和餐具	F01
	3924.10.00.90-6	其他塑料餐具和厨具	F02
	3924.90.00.20-4	塑料奶瓶	F01
	3924.90.00.30-2	可重复使用的塑料瓶	F01
橡 胶	4014.90.30.00-1	橡胶奶嘴	F01
竹 材	4419.12.00.10-1	竹制一次性筷子	F01
	4419.12.00.90-4	其他竹制筷子	F02
木 材	4419.90.00.10-6	木制一次性筷子	F01
	4419.90.00.20-4	其他木制筷子	F02
纸和纸板	4811.60.00.00-8	用蜡、石蜡、硬脂酸、油或甘油涂布或浸渍的纸和纸板，制成卷或片状，但目录48.03、48.09或48.10中所述产品除外	F02
	4823.20.00.00-3	Filter paper and paperboard, cut to size	F02
	4823.69.00.00-5	纸张或纸板制成的托盘、碟子、平板杯等等	F02
	4823.90.00.40-0	过滤纸袋或制成的纸制品(目录4823.20涉及的内容除外)	F02
非织造纺织品	6307.90.90.30-4	非织造布袋或纺织品	F02
陶 瓷	6911.10.00.00-4	陶瓷餐具和厨房用具	F01
玻 璃	7013.99.20.00-9	其他婴儿奶瓶、玻璃	F01

### 3. Denmark - Non-substantive Update to Food Contact Material Regulation (11/2/2018)

丹麦-食品接触材料法规更新，无实质性变化 (11/5/2018)

The Ministry of Environment and Food of Denmark has published Executive Order No. 1248 of 2018 on food contact material to replace No. 822 of 2013. The new Order contains non-substantive changes from the preceding one like clearing redundant provisions and updating regulatory citations. It has entered into force from 6 November 2018.

丹麦环境和食品部发布关于食品接触材料的2018年第1248号行政法令，代替原有的2013年第822号法令。新法令并无较大的调整，仅仅删除了累赘的条款和更新了法规的出处。新法令已于2018年11月6日起生效。

### 4. Brazil - Proposed Amendments to Technical Quality Regulation for Toys (11/7/2018)

巴西-提出玩具质量技术法规的修订稿 (11/7/2018)

The National Institute of Metrology, Quality and Technology (INMETRO) has published a public consultation under Resolution no. 503/2018 to amend Ordinance no. 563/2016 "Technical Quality Regulation for Toys".

巴西国家计量、质量和技术研究所发布了决议号为203/2018的公开征求意见稿，来代替并修订563/2016号玩具质量技术法规。

### 5. Oregon/USA - Proposed Practical Quantification Limits to 5 High Priority Chemicals of Concern in Children Products (11/12/2018)

美国俄勒冈州-提议儿童用品中5种高关注化学物设置定量限值 (11/12/2018)

The Oregon Health Authority (OHA) has proposed Practical Quantification Limits (PQLs) for five newly listed High Priority Chemicals of Concern for children's product chemical disclosure requirements.

俄勒冈州卫生局提议为儿童用品中5种最新列入列表的高关注化学物设定限量值。

The following proposed PQLs are to be added

下面是提议设置的限量值：

Entry number 编号	Chemical name 化学物名称	CAS number CAS 编号	Proposed Practical Quantification Limit (PQL)提议限量值
13	Bisphenol S 双酚S	80-09-1	1.0 ppm
36	Triphenyl phosphate磷酸三苯基酯	115-86-6	50.0 ppm
61	Tris(1-chloro-2-propyl) phosphate 磷酸三(1-氯-2-丙基)酯	13674-84-5	50.0 ppm
67	Short-chain chlorinated paraffins 短链氯化石蜡	85535-84-8	50.0 ppm
68	2-ethylhexyl-2,3,4,5-tetrabromo- benzoate 2-乙基己基-四溴苯甲酸	183658-27-7	50.0 ppm

If a children's product contains a High Priority Chemical of Concern that is intentionally added at or above the PQL, manufacturers/importers shall follow the chemical disclosure requirements under OAR 333-016.

儿童产品中若有上述物质超出表格中的限量值，制造商/进口商应符合化学物资料公开的相关要求。

### 6. Taiwan - Draft Amendments to the "Categories and Management of Handling for Toxic Chemical Substances" (11/12/2018)

### 台湾 - 提议修订《毒性化学物质目录和运作管理》 (11/12/2018)

The Environmental Protection Administration (EPA) of Taiwan has proposed the amendments on certain provisions in "Categories and Management of Handling for Toxic Chemical Substances" under the Notice No. 1078000555, which concern Decabromobiphenyl Ether, Short Chain Chlorinated Paraffin and Hexachloro-1,3-Butadiene. Here are the highlights:

台湾环保署发布1078000555号公告，提议修订《毒性化学物质目录和运作管理》中部分条款。该提案主要关注十溴联苯醚、短链氯化石蜡以及六氯-1,3-丁二烯。以下为提案的要点：

#### 1. Decabromobiphenyl Ether 十溴联苯醚(CAS No.: 1163-19-5):

##### a. Use restriction使用限制:

- i. Prohibit to use in additives for plastic housings and parts of heating household appliances, irons, fans, immersion heaters, direct or indirect contact electronic components, which the added mass concentration is higher than 10%.  
禁止在加热家用电器、熨斗、风扇、浸入式加热器、直接或间接接触的电子元件的塑料外壳及零件中使用的添加剂中十溴联苯醚的添加量高于10%以上（以重量百分比计）。
- ii. Prohibit to use in the manufacture of clothing with flame retardant properties and textile toys.  
禁止用于制造具有阻燃性的服装及纺织物玩具。

##### b. Usage用途:

##### i. Research, testing and education.

研究、试验和教育；

##### ii. Components of vehicle that are no longer for mass production;

用于已停止大批量生产的交通运输工具零件；

##### iii. Some specified components of vehicle;

部分特定的交通运输工具元件；

##### iv. Aircrafts and their spare parts that are approved before 31 December 2018 and received before 31 December 2021;

在2018年12月31日前已被批准且在2021年12月31日前已获得的飞行器及其备件；

##### v. Textile with the property of flame retardant, but not include clothing and toys;

具阻燃特性的纺织品，不包括衣服及玩具；

##### vi. Additive for plastic housings and parts of heating household appliances, irons, fans, immersion heaters, direct or indirect contact electronic components, which the added mass concentration is lower than 10%.

用于塑料外壳及零件中的添加剂，且这些塑料外壳及零件是用于对于加热家用电器、熨斗、风扇、浸入式加热器、直接或间接接触的电子元件，其中的十溴联苯醚的添加量低于10%（以重量百分比计）

##### vii. Polyurethane foam that are used as heat insulation for buildings;

用于建筑隔热用的聚氨酯泡沫；

#### 2. Hexachloro-1,3-Butadiene 六氯-1,3-丁二烯(CAS No.: 87-68-3):

##### a. Use restriction: prohibit to manufacture, import, sale and use except used for research, testing or education.

使用限制：禁止生产、进口、销售和使用，除非用于研究、试验或教育。

##### b. Usage: Research, testing and education.

用途：研究、试验或教育。

#### 3. Short-Chain Chlorinated Paraffins (SCCPs) 短链氯化石蜡(CAS No.: 85535-84-8):

##### a. Use restriction: prohibit to use in the manufacturing of toys and children's products.

使用限制：禁止用于玩具和儿童产品的生产。

b. Usage用途:

i. Research, testing and education;

研究、试验和教育；

ii. Additive of conveyor that are used in natural and synthetic rubber industry;

天然橡胶及合成橡胶工业用输送带制造中使用的添加剂；

iii. Components of conveyor that are used in mining and forestry;

用于矿产和林业的输送带的零部件；

iv. Leather fatliquor of leather industry;

皮革业中使用的皮革加脂剂；

v. Additive of lubricant;

润滑油添加剂；

vi. Light bulb and lamp for outdoor used;

室外使用的灯管和灯泡；

vii. Coating for water-proof and fire retardant;

防水及防火涂料；

viii. Adhesive;

粘合剂；

ix. Metal processing;

金属处理；

x. Plasticizer of soft PVC (except for children products and toys).

软质聚氯乙烯中的增塑剂(玩具及儿童用品除外)。

### 7. Argentina - Proposed Specific Technical Regulation for Wood Panels for Furniture (11/16/2018)

### 阿根廷 - 提出家具专用木板技术规范 (11/16/2018)

The Secretary of Commerce of Argentina proposed a resolution on Specific Technical Regulation for wood panels for furniture making. The resolution shall apply to fibreboard and particleboard, whether coated or uncoated, but shall not apply to oriented strand board (OSB board). The major topics are highlighted below:

阿根廷商务部长提出了一项关于家具用木板具体技术条例的决议。该决议应适用于纤维板和刨花板（包括带涂层和不带涂层），但不适用于定向压缩片板（简称OSB板）。主要主题重点介绍如下：

#### Technical requirements 技术要求

Wood panels shall comply with the following standards or those that replace them in future:

木板材应符合下列标准或今后取代原有的标准：

a) Particleboard: IRAM 9723

b) Fibreboard: IRAM 9731-1, IRAM 9731-2 and IRAM 9731-3

c) Coated wood-based panels: IRAM 9728

% Z 刨花板: IRAM 9723

% Z 纤维板: IRAM 9731-1, IRAM 9731-2 and IRAM 9731-3

% Z 人造板: IRAM 9728

#### Labelling requirements 标签要求

In addition to the labelling requirements stated in the IRAM standards, wood panels shall have a direct and indelible printing or writing, or an adhesive label which contains the following information:

除IRAM标准中规定的标签要求外，木板材应具有直接和不可磨灭的印刷或书写，或粘合剂标签，其内容需要涵盖以下信息：

a) Name and/or brand of the manufacturer and/or importer

b) Country of origin

c) Reference the technical standard

d) Type of board (identification code)

e) Nominal thickness

f) Classification according to formaldehyde content

g) Batch number or date of manufacture

h) Safety Seal corresponding to the Certification System chosen, according to Resolutions No. 799/1999 and No. 197/2004



Other product information may be included on labels, stamps, stickers, etc., provided that it does not confuse or mislead consumers.

(a) 制造商和/或进口商的名称和品牌

(b) 原产国

(c) 参考技术标准

(d) 板材的类型 (识别码)

(e) 公称/额定厚度

(f) 按甲醛含量分类

(g) 批号或制造日期

(h) 根据1999年第799号决议和2004年第197号决议, 选择与认证体系制度相对应的安全印章

其他产品信息可能包含在标签、印标、贴纸等上, 前提是不混淆或误导消费者。

### Conformity assessment requirements 合格评定要求

1. The compliance with the resolution shall be demonstrated through a Product Certificate granted by a recognized certification body in accordance with one of the following certification systems:

通过认可的认证机构, 根据下列证书制度之一颁发的产品证书来评定对决议的遵守情况:

a) No. 4 (type test);

b) No. 5 (Mark of Conformity); or

c) No. 7 (batch test)

(a) 第4号 (类型测试);

(b) 第5号 (符合性标志);或

(c) 第7号 (批量测试)

2. Domestic manufacturers (before commercialization) or importers (before official clearance) shall submit the following documents to the Directorate for Commercial Loyalty (in Spanish: Dirección de Lealtad Comercial) through the "Distance Processing Platform" (TAD, in Spanish: Trámites a Distancia):

国内制造商 (在商业化之前) 或进口商 (在正式批准之前) 应通过 "远程处理平台" (TAD, 西班牙文: 距离程序处理) 向商业忠诚局 (西班牙文: 商业忠诚度管理部) 提交下列文件:

a) Sworn declaration containing information stated in Annex III of the resolution

b) Test reports in Spanish issued by a third party or first party laboratory implementing ISO/IEC 17025, and signed by the head of the laboratory and the manufacturing company

c) Proof of initiation of certification process issued by the certification body, containing the identification of the product and technical characteristics

d) Product Certificate

(a) 含有决议附件三所述资料的宣誓声明

(b) 由实施 iso/iec 17025 的第三方或第一方实验室出具的西班牙语测试报告, 并附有实验室负责人和制造公司的字

(c) 认证机构签发的启动认证程序的证明, 其中含有产品和技术特点的识别信息

(d) 产品证书

3. After submitting the documents, the Directorate shall issue a Proof of Presentation or Marketing Permit, which shall then be presented to the customs and the covered products are allowed for commercialization in the market.

在提交文件后, 当局应该签发一份证明文档或销售许可证, 然后提交给海关, 并允许所涵盖的产品在市场上商业化。

4. Upon completion of the conformity assessment procedure, the certification body shall issue a Conformity Certificate in Spanish that contain the following information:

合格评定程序完成后, 认证机构应以西班牙语颁发符合性证书, 其中包含以下信息:

a) Company name, legal address and tax identification of the national manufacturer or importer

b) Address of the production plant, if different from the national manufacturer or importer

c) Complete data of the certification body

d) Certificate number and date of issue

e) Full identification of the certified product

f) Classification according to formaldehyde content

g) References to the resolution and the standard



- h) Laboratory responsible for the tests and number of test reports
- i) Signature of the responsible party by the certification body
- j) Country of origin
- (a) 国家制造商或进口商的公司名称、法定地址和税务识别
- (b) 生产工厂的地址 (如果与国家制造商或进口商地址不同)
- (c) 认证机构的完整数据
- (d) 证书编号和签发日期
- (e) 认证产品的完整标识
- (f) 按甲醛含量分类
- (g) 对决议和标准的提及
- (h) 负责测试和测试报告数量的实验室
- (i) 认证机构责任方的签字
- (j) 原产国

In the case of coated panels, the following information, according to IRAM 9728, shall also be included in the Conformity Certificate:

对于涂层面板, 根据 iram 9728要求, 下列信息也应包括在合格证书中:

- a) Resistance to abrasion
- b) Resistance to dry heat
- c) Resistance to cracking
- d) Resistance to stain
- e) Resistance to impact
- f) Resistance to scratch
- g) Resistance to water vapour
- h) Determination of adherence
- (a) 耐磨性
- (b) 耐热性
- (c) 抗开裂性
- (d) 耐污渍
- (e) 抗冲击性
- (f) 耐划伤
- (g) 耐水蒸汽
- (h) 粘附性的测定

#### Note 注意

- IRAM 9723 Particleboards. Requirements.
- IRAM 9731-1 Fibreboards Part 1 - General requirements.
- IRAM 9731-2 Fibreboards Part 2 - Requirements for hardboards.
- IRAM 9731-3 Fibreboards manufactured by dry process. Part 3 - Requirements.
- IRAM 9728 Coated wood-based panels.
- Resolution No. 799/1999 on symbols to be applied in products under mandatory certification regimes
- Resolution No. 197/2004 on certifying compliance with requirements of certain regimes using Certification Systems
- IRAM 9723 刨花板。要求。
- IRAM 9731-1 纤维板第1部分-一般要求。
- IRAM 9731-2 纤维板第2部分-硬板的要求。
- IRAM 9731-3 纤维板的干法制造。第3部分-要求。
- IRAM 9728 人造板。
- 1999年第799号决议, 关于在强制性认证制度下的产品中适用的符号 和2004年第197号决议
- 2004年第197号决议, 关于使用认证制度证明符合相关制度的要求

### 8. Indonesia - Approved amendments to Mandatory Implementation of SNI Standards and Technical Specifications for Toys (11/20/2018)

### 印度尼西亚 - 批准实施SNI标准和玩具技术规范的修订 (11/20/2018)

The Ministry of Industry of Indonesia has published Regulation No. 29 of 2018 to amend Regulation No.24/M-IND/PER/4/2013 Mandatory Implementation of SNI Standards and Technical Specifications for Toys .This Regulation shall already enter into force. The highlights of the Regulation are as followings:

印度尼西亚工业部发布了2018年第29号条例，修订第.24/M-IND/PER/4/2013号条例，强制执行SNI标准和玩具技术规范。该法规已经生效。该法规的重点如下：

1. The scope of toys covered by this regulation shall be changed as follows:

该法规相应的范围变化如下：

No. Type of Toy

玩具类型 Tariff No. / HS Code

1. Baby Walker;

玩具学步车; 9403.70.10

2. Tricycles, scooters, pedal cars and similar wheeled toys, dolls' carriages;

三轮车，踏板车，踏板车和类似的轮式玩具，玩偶车厢; 9503.00.10

3. Dolls;

娃娃 9503.00.21

4. Electric trains, including tracks, signals and other accessories;

电动火车，包括轨道，信号和其他配件; 9503.00.30

5. Reduced size ("scale") models and similar recreational models, working or not;

缩小尺寸（“仿真”）模型和类似的娱乐模式; 9503.00.40

6. Construction sets and other construction toys from materials other than plastic;

建筑套装和其他非塑料材质的建筑套装 9503.00.50

7. Stuffed toys resemble animals or other than humans;

仿动物或者人偶的填充玩具;9503.00.60

8. Puzzles of all types;

各种类型的拼图 9503.00.70

9. Numerical, alphabetical or animal blocks or cut-outs; word builder sets; word making and talking sets; toy printing sets;

toy counting frames (abaci); toy sewing machines; toy typewriters

数字，字母或动物块;单词构建器集;单词制作和谈话集;玩具印刷套装;玩具算盘;玩具缝纫机;玩具打字机

9503.00.91

10. Skipping rope;

跳绳 9503.00.92

11. Marbles;

弹珠 9503.00.93

12. Other toys, from rubber;

其他橡胶玩具 9503.00.94

13. Other toys other than those referred to in numbers 2 to 12, are made of all types of material, both electrically operated and not electrically operated, in the form of:

a. balloons, swimming buoys for children or other toys that are blown or pumped, made of rubber and / or plastic;

b. toy gun / pistol; and / or

c. Other toys.

除第2至12号所述之外的其他玩具，由以下形式的电动操作和非电动操作的所有类型的材料制成：

% \_ 气球，儿童游泳浮标或其他吹制或泵送的玩具，由橡胶和/或塑料制成;

% \_ 玩具枪/手枪;

% \_ 其他玩具。 9503.00.99

Besides, toys marketed in Indonesia shall meet the following requirements:

除此之外，去印度尼西亚的玩具还需要满足下列要求

- a. SNI ISO 8124-1:2010 Safety of toys - Part 1: Safety aspects related to mechanical and physical properties  
SNI ISO 8124-1:2010 玩具安全-第一部分：物理机械部分
- b. SNI ISO 8124-2:2010 Safety of toys - Part 2: Flammability  
SNI ISO 8124-1:2010 玩具安全-第二部分：燃烧
- c. SNI ISO 8124-3:2010 Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements  
SNI ISO 8124-1:2010 玩具安全-第三部分：特殊元素的迁移
- d. SNI ISO 8124-4:2010 Safety of toys - Part 4: Swings, slides and similar activity toys for indoor and outdoor family domestic use  
SNI ISO 8124-1:2010 玩具安全-第四部分：家用室内外使用的秋千，滑梯和类似活动类玩具
- e. SNI IEC 62115:2011 Electric toys - Safety  
SNI IEC 62115：2011电玩具安全
- f. Requirements for phthalates, azo dyes and formaldehyde listed as below:  
对邻苯二甲酸盐，偶氮染料和甲醛的要求如下：

Standard

标准 Parameter

参数 Requirement

要求

EN 71-5 Phthalate

邻苯二甲酸盐  $\leq 0.1\%$

SNI 7617:2010 Azo dye

偶氮染料 Not used

不能使用

SNI 7617:2010 Formaldehyde

甲醛 Maximum of 20 ppm

$\leq 20\text{ppm}$

Remark:备注

- EN 71-5 Safety of toys - Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets  
EN 71-5玩具安全-第五部分：除化学套装类化学玩具
- SNI 7617:2010 Textile-Terms of azo dye and formaldehyde levels in the fabric for baby clothes and children  
SNI 7617：2010纺织品 - 婴儿服装和儿童面料中的偶氮染料和甲醛含量

### 9. Philippines - Revised Draft "Infant and Toddler Durable Product Safety Act" (11/22/2018)

### 菲律宾——《婴幼儿耐用产品安全法》修订草案 (11/22/2018)

Senate Bill No. 2085 of 17th Congress of the Philippines has been introduced to revise the draft "Infant and Toddler Durable Product Safety Act". The major change is to exclude stroller from the definition of "Durable Infant or Toddler Product". If approved as proposed, this Act shall take effect 15 days after its publication in the Official Gazette or in 2 newspapers of general circulation.

According to the bill, "Durable Infant or Toddler Product" means a durable product intended for use, or that may be reasonably expected to be used, by children under the age of 5 years; and includes:

菲律宾第十七届国会参议院第2085号法案已经出台，以修订《婴幼儿耐用产品安全法》草案。主要的变化是将婴儿车排除在“耐用婴幼儿产品”的定义之外。如获批准，本法应在《政府公报》或两份普通报纸发行公布后15天生效。根据该法案，“耐用婴儿或幼儿产品”是指预计由5岁以下儿童使用或可合理预期使用的耐用产品，包括：

- 1) full-size cribs and non-full-size cribs
  - 2) toddler beds
  - 3) high chairs, booster chairs, and hook-on chairs
  - 4) bath seats
  - 5) gates and other enclosures for confining a child
  - 6) play yards
  - 7) stationary activity centers
  - 8) infant carriers
  - 9) walkers
  - 10) swings
  - 11) bassinets and cradles

- 1) 全尺寸婴儿床和非全尺寸婴儿床
- 2) 幼儿床
- 3) 高脚椅、增高椅、挂椅
- 4) 浴座
- 5) 用于限制儿童活动的门及围栏
- 6) 游乐场
- 7) 婴儿固定式活动区
- 8) 婴儿背带
- 9) 学步车
- 10) 秋千
- 11) 摇篮

### 10. Korea - Proposed Establishment of Standard for Plastic Products under Household Goods Subject to Safety Standards (11/23/2018)

韩国 – 提议制定符合安全标准的家用产品塑料制品标准  
(11/23/2018)

The Korean Agency for Technology and Standards (KATS) has issued Announcement No. 2018-299 to propose the standard for plastics products under the "Household Goods subject to Safety Standards" for consultation. If the standard is adopted as proposed, it shall be effective after one year from the date of notification. The proposed standard for plastic products are as follows:

韩国技术标准局 (KATS) 发布了第2018-299号公告, 提出了“符合安全标准的家居用品”下的塑料制品标准以供咨询。如果标准按建议采用, 则自通知之日起一年后生效。拟议的塑料制品标准如下:

1. This standard shall apply to plastic products made of synthetic resins used in daily life for adults that may come into direct contact with the skin. However, products covered by the Food Sanitation Act, other standards under the Electrical Appliances and Household Goods Safety Management Act, or Special Act on Safety of Children's Products shall be excluded.
1. 本标准适用于可能与皮肤直接接触的成人日常生活中使用的合成树脂制成的塑料制品。但是, “食品卫生法”, “电器和家用物品安全管理法”中的其他标准或“儿童产品安全特别法”所涵盖的产品均不包括在内。
2. Plastic materials include PE (polyethylene), PP (polypropylene), PU (polyurethane), PVC (polyvinyl chloride), PC (polycarbonate), PEVA (polyethylene vinyl acetate), NBR (nitrile butadiene rubber), EVA (ethyl acetate vinyl copolymer), ABS, silicone, etc.
2. 塑料材料包括PE (聚乙烯), PP (聚丙烯), PU (聚氨酯), PVC (聚氯乙烯), PC (聚碳酸酯), PEVA (聚乙烯醋酸乙烯酯), NBR (丁腈橡胶), EVA (乙酸乙烯酯) 共聚物, ABS, 硅胶等

3. Types of products covered by the standard are:
- a. Mats: Yoga mats, floor mats, kitchen mats, etc.
  - b. Footwear made of plastic: Slippers, bathing shoes, insoles, etc.
  - c. Bags made of plastic: Swimming bags, etc.
  - d. Others: Cell phone cases, gym balls, earphone caps, toilet seats, etc.

3. 标准涵盖的产品类型有：
- a. 垫子：瑜伽垫，地垫，厨房垫等
  - b. 塑料鞋：拖鞋，沐浴鞋，鞋垫等
  - c. 塑料袋：游泳袋等
  - d. 其他：手机套，健身球，耳机套，马桶座等

4. Mechanical and physical requirements
- a. The shape shall be balanced, with no deformation such as distortion and twisting.
  - b. The color shall be clear and uniform without any color spots.
  - c. There shall be no visible scratches or scars.
  - d. Printing and labelling shall be clear.
  - e. The finishing shall be good without any roughness or dust.
  - f. There shall be no breakdown and residue.

4. 机械和物理要求
- a. 形状应平衡，没有诸如歪曲和扭曲的变形
  - b. 颜色应清晰均匀，没有任何色斑。
  - c. 不应有明显的划痕或伤痕。
  - d. 印刷和标签应清晰。
  - e. 加工应良好，没有任何粗糙或灰尘。
  - f. 不应有损坏和残留。

#### 5. Chemical requirements

Hazardous Substances	Limits	Test method
Contents of toxic elements	Total content of lead (Pb) ≤ 300mg/kg Common safety standards for children's products	(latest edition) ≤ 90 mg/kg
for paint and surface coating	Total content of cadmium (Cd) ≤ 75 mg/kg	DBP
	Total content of phthalate plasticizer DEHP Total ≤ 0.1%	BBP

#### 5. 化学要求

有害物质	限 值	测试方法
有毒元素含量	总铅含量(Pb) ≤ 300 毫克每千克 儿童产品的一般安全标准	(最新版本) ≤ 90毫克每千克
油漆和表面涂层	总镉含量(Cd) ≤ 75毫克每千克	DBP
	邻苯塑化剂总含量 DEHP 总含量 ≤ 0.1%	BBP

### 6. Labelling requirements

The following items shall be labelled on the products or packaging:

- Model
- Material
- Dimension (if applicable)
- Manufacturing year and month
- Manufacturer's name
- Importer's name
- Address and telephone number of domestic manufacturer or importer
- Precautions for use (can be labelled in instruction manual)

### 6. 标签要求

- 产品或包装上应标明以下信息：
- 模型
- 材料
- 尺寸（如适用）
- 制造年月
- 制造商的名称
- 进口商的名字
- 国内制造商或进口商的地址和电话号码
- 使用注意事项（可在说明书中注明）

### 11. Turkey - Draft Regulations on Plastic Food Contact Materials and Articles Turkey - Draft Regulations on Plastic Food Contact Materials and Articles (11/27/2018)

### 土耳其 - 关于塑料食品接触材料和制品的法规草案 (11/27/2018)

The Ministry of Agriculture and Forestry of Turkey has proposed 2 regulations on plastic food contact materials and articles, which are based on Commission Regulation (EU) No 10/2011. The main idea is summarized in the following table:

土耳其农业和林业部提出了2项关于塑料食品接触材料和物品的法规，这些法规基于委员会条例（EU）No 10/2011。主要思想总结在下表中：

Draft regulation on

plastic food contact materials and articles

关于塑料食品接触材料和制品的法规草案

Draft regulation on

food simulants used in migration tests

关于迁移试验中使用的食品模拟剂的法规草案

Content

内容 Technical requirements for plastic food contact materials and articles

塑料食品接触材料和制品的技术要求

Rules for assigning food simulants to be used in migration tests for plastic food

contact materials and articles

用于塑料食品接触材料和制品的迁移试验中选择食品模拟剂的规则

Technical equivalence with EU provisions

与欧盟条款的技术要求相同

Commission Regulation (EU) No 10/2011 (except Annex III)

欧盟法规No.10/2011（除附录III之外） Annex III of Commission Regulation (EU) No 10/2011

欧盟法规No.10/2011中附录III

Preceding regulation to be repealed

将被废除的规定 Notification No. 2013/34 published in Official Journal No. 28710 dated 17 July 2013

2013.7.17发布于官方期刊No. 28710的No.2013/34通告

Notification No. 2013/35 published in Official Journal No.

28710 dated 17 July 2013

2013.7.17发布于官方期刊No. 28710的No.2013/35通告

欧盟 Euro Union

点击下载 

欧盟-食品容器 EU-Food Contact Material

点击下载 

美国 United State

点击下载 

加拿大 Canada

点击下载 

澳大利亚 Australia

点击下载 

中 国 China